

ET TOI ? COMMENT TU ROULES ?

Date de mise en ligne : mai 2016

Vélo, bus ou voiture ?

Se repérer dans ses déplacements ; comprendre un plan.

- **Thème** : vie quotidienne, les moyens de transports et les déplacements
- **Niveau** : compréhension orale A2 ou B1, production orale A2, compréhension écrite et production écrite A1.1
- **Prérequis** : le vocabulaire des transports ; les expressions pour expliquer un déplacement dans l'espace (je prends, je vais à, je passe par, etc.)
- **Mise en situation** : se rendre à un endroit en s'aidant d'un plan ; écrire un texte pour donner des indications
- **Support** : vidéo : « La ville à vélo », épisode du webdocumentaire *Parlons français, c'est facile !*
- **Matériel** : une balle de tennis (à défaut, une pelote de laine ou une boule de papier), plusieurs plans de votre ville ou de votre quartier
- **Durée indicative** : 2h

PUBLIC ADULTE



Des ressources pour un public A1.1 à l'écrit, non scolarisé dans le pays d'origine, qui communique à l'oral.

PARCOURS PEDAGOGIQUE

Étape 1 – Se préparer à apprendre	2
• Parler de ses habitudes de déplacement	2
• Rechercher des informations dans une vidéo.....	2
Étape 2 – Comprendre	3
• Identifier ce qu'on voit (activité 1).....	3
• Comprendre le message d'une vidéo	3
Étape 3 – Consolider sa maîtrise de la langue	3
• Questionner la langue (activité 2).....	3
• Structurer la langue (activité 3).....	4
Étape 4 – Se mettre en situation : du cours à la réalité	4
• Se repérer sur un plan.....	4
• Donner des indications ou explications à l'écrit (activité 4)	5
Étape 5 – Pour approfondir	6
• Compléter le journal de bord.....	6
• Découvrir le site d'apprentissage de TV5MONDE.....	6

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Parler de ses habitudes de déplacement.
- Indiquer un trajet.
- Exprimer une impression.

OBJECTIFS LINGUISTIQUES

- Réviser le vocabulaire des moyens de transports.
- Utiliser les prépositions « à », « en », « sur ».

ÉDUCATION AUX MEDIAS

- Comprendre les messages véhiculés par les images.

VIE CITOYENNE ET SOCIALE

- Découvrir la variété de l'offre de moyens de transport dans le pays d'accueil.
- Se repérer sur un plan pour se déplacer en autonomie.

ÉTAPE 1 – SE PREPARER A APPRENDRE

→ Parler de ses habitudes de déplacement

Production orale (A2) – groupe classe – 10 min (support : son de la vidéo)



Cette activité vise à offrir une transition entre la vie des apprenant·e·s et l'espace du cours, qui doit être perçu comme un moment de détente, de plaisir. Pousser les tables contre les murs et laisser les chaises disponibles, disposées en cercle. Les apprenant·e·s sentiront que quelque chose de différent se passe.

Accueillir les apprenant·e·s, leur proposer de poser leurs affaires, de s'installer sur une chaise et de fermer les yeux. Mettre en fond sonore la chanson « À bicyclette » d'Yves Montand arrangée dans la bande son de l'épisode « La ville à vélo ».

Fermez les yeux et écoutez la musique. À quoi cela vous fait-il penser ?

Recueillir les sensations de chacun·e.

Pistes de correction / Corrigés :

Il parle de bicyclette, de souvenirs sur les chemins. Je pense au weekend. Ça me fait penser à... Je reconnais une chanson d'Yves Montand.

Se lever et se mettre en cercle. Prendre une balle de tennis. *Je vais poser une question puis envoyer la balle à une personne qui répondra à la question. Ensuite, c'est cette personne qui posera la question, enverra la balle à quelqu'un d'autre.*

Faites attention aux noms des moyens de transport.

Demander à un·e apprenant·e : *Ce matin, comment êtes-vous venu·e en cours ?* Il·Elle répond, pose à nouveau à la question à un·e autre apprenant·e et envoie la balle.

Mise en commun : s'asseoir et se remémorer les moyens de transport cités. Les noter au tableau, à gauche, en notant la préposition « à » ou « en » devant chaque moyen de transport. Demander aux apprenant·e·s s'ils connaissent d'autres moyens de transports et les ajouter.

Pistes de correction / Corrigés :

En bus, en métro, en tram, en voiture, en taxi, etc. / à pied, à vélo, à rollers, à trottinette, etc.



Pour écrire au tableau, choisir une seule écriture, soit scripte, soit majuscule en demandant aux apprenant·e·s celles qu'ils/elles comprennent le mieux ; rendre les espaces entre les mots bien visibles.

→ Rechercher des informations dans une vidéo

Repérage visuel et production orale (A2) - groupe classe - 5 min (support : vidéo)

Visionner une première fois la vidéo sans le son. *Vous allez voir une vidéo sans le son. Qu'est-ce qu'il se passe dans cette vidéo ?*



Encourager les réponses complètes pour favoriser la mémorisation de structurations de phrases correctes. Reprendre les phrases de sorte à corriger de manière informelle les erreurs fossilisées.

Pistes de correction / Corrigés :

Un homme fait du vélo dans Paris. Il se promène. On voit des bateaux, des voitures. Il y a plein de choses à regarder, c'est comme une visite touristique. Il fait beau et l'homme a l'air heureux. On voit aussi des piétons, des vélos.

ÉTAPE 2 – COMPRENDRE

→ Identifier ce qu'on voit (activité 1)

Repérage visuel et lexique (A1.1) – deux groupes – 15 min (supports : vidéo, fiche apprenant)

Diviser la classe en deux groupes. *Vous allez regarder une nouvelle fois la vidéo avec le son. Un groupe va observer les moyens de transport écologiques et l'autre, les moyens de transport polluants.*

Distribuer la fiche apprenant. Découvrir les grilles en groupe, aider les apprenant·e·s à repérer leur colonne (écologiques/polluants) et expliquer selon quels critères (électrique/à essence ou gasoil, à moteur, sans moteur) sont différenciées les catégories.

Faites l'activité 1 : cochez ce que vous voyez.

Diffuser une ou deux fois la vidéo avec le son. Laisser le temps de la discussion dans chaque groupe.

Mise en commun : chaque groupe formule ce qu'il a vu et ce qu'il n'a pas vu afin d'aider les autres à vérifier les réponses. Les apprenant·e·s peuvent à cette occasion cocher les cases de l'autre grille non observée.

Pistes de correction / Corrigés :

Moyens de transports écologiques vus dans la vidéo : 1, 3, 5

Moyens de transports polluants vus dans la vidéo : 8, 10, 12, 13

→ Comprendre le message d'une vidéo

Éducation aux médias (A2) et production orale (A2) – groupe classe – 5 min (support : vidéo)



Profiter de l'absence de paroles dans la vidéo pour traiter l'éducation aux médias. Montrer aux apprenant·e·s que le choix des images et de la musique dans une émission de télévision, un film, une publicité ne sont pas neutres. Même sans paroles, une vidéo donne beaucoup d'informations.

Faire écouter une dernière fois la vidéo avec le son.

Regardez une dernière fois la vidéo. Comment interprétez-vous cette vidéo : quel est son message ? Quelle image la vidéo donne des moyens de transport non polluants ? Est-ce que la vidéo vous donne envie de faire du vélo ?

Lors de la discussion, encourager les réponses complètes et accompagner la correction des erreurs fossilisées.

Pistes de correction / Corrigés :

Cette vidéo montre qu'il faut prendre le temps de découvrir sa ville. Elle encourage l'utilisation du vélo comme moyen de transport. / Moi, je n'ai pas le temps de connaître mon quartier. / J'aime me promener le soir, les rues sont calmes. / Je préfère marcher plutôt que rouler à vélo. / C'est la même musique qu'au début du cours ; c'est une musique pour se détendre. Elle donne envie de prendre le temps.



Faire le lien avec les transports écologiques et partagés de votre ville. Distribuer une brochure explicative sur le covoiturage, les abonnements vélos ou voitures et proposer aux apprenant·e·s de s'y abonner.

ÉTAPE 3 – CONSOLIDER SA MAITRISE DE LA LANGUE

→ Questionner la langue (activité 2)

Grammaire et lexique (A1.1) – individuel – 15 min (support : fiche apprenant)

Réinstaller l'espace de cours avec les tables pour faire l'activité 2.

Observez les images et complétez les phrases avec les mots suivants : bateau, vélo, piste cyclable, voiture, moto, pied, voiture, bateau en choisissant à / en / sur.



Les apprenant·e·s peuvent oublier ou confondre les articles ou prépositions parce que ce sont de « petits » mots, qu'ils n'entendent pas et/ou parce qu'ils ont pris l'habitude de peu les utiliser. Cette activité permet de montrer qu'une phrase correcte n'est pas simplement constituée de noms ou verbes mais aussi de ces « petits » mots qui ont un sens et une fonction.

Pistes de correction / Corrigés :

Il roule **à** vélo. La voiture tourne **à** gauche. Il roule **à** moto. Il roule **en** voiture. On navigue **en** bateau. Il roule **sur** le quai. Elle marche **à** pied. Il roule **sur** la piste cyclable.

→ **Structurer la langue (activité 3)**

Production écrite (A1.1) – petits groupes ; individuel – 20 min (supports : fiche matériel, fiche apprenant)

Introduire un remue-méninge pour revenir au vécu des apprenant·e·s. Par petits groupes, distribuer les étiquettes de justification de la fiche « matériel » qui aideront les apprenant·e·s à expliquer les raisons pour lesquelles ils se déplacent d'une manière ou d'une autre.

Et vous ? Comment vous vous déplacez et pourquoi ?

Noter un exemple au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

Je me déplace en métro parce que je marche, je fais du sport et je suis pressée.



Les étiquettes phrases permettent de passer de la production orale à la production écrite par une étape de compréhension écrite qui ressemble à une enquête. L'aspect ludique et collectif de l'étiquette permet de rentrer dans l'écrit en encourageant la réflexion sur la langue.

Faire l'activité 3.

Écrivez votre façon de vous déplacer en vous aidant des étiquettes.

Pistes de correction / Corrigés :

Je me déplace en métro parce que je marche, je fais du sport et je suis pressé. J'arrive toujours à l'heure au travail, je ne suis jamais en retard. / Je me déplace en voiture parce que ça va plus vite et c'est pratique. J'arrive souvent en retard au travail parce qu'il y a des embouteillages.



Une fois écrites, ces courtes présentations peuvent être corrigées individuellement et lues (avec l'accord des apprenant·e·s) à voix haute sans dire le prénom. Aux autres d'apprécier les récits des uns et des autres et de deviner qui en est l'auteur·e.

ÉTAPE 4 – SE METTRE EN SITUATION : DU COURS A LA REALITE

→ **Se repérer sur un plan**

Compréhension écrite (A1.1) et production orale (A2) – binômes – 25 min

Utiliser un plan de votre ville, votre région, votre quartier, pour être proche du quotidien de vos stagiaires.

Regardons ensemble ce plan : que reconnaissez-vous ? Quelles informations trouvez-vous sur ce plan ?

Proposer de chercher ensemble votre centre de formation ou un autre lieu important de votre choix.

À deux, trouvez votre domicile sur le plan. Expliquez votre trajet jusqu'au centre de formation et montrez le chemin sur le plan.

Encourager l'utilisation des expressions « je prends », « je vais à », « je passe par », etc.

Mise en commun avec 2 apprenant·e·s volontaires qui présentent leur trajet. Accompagner la correction des tournures de phrases utilisées pour qu'elles servent de modèle.

Pistes de correction / Corrigés :

Les informations sur un plan : des monuments, des lieux administratifs, des noms de rues, des informations sur les transports, etc.

Je viens à pied au centre de formation. Je prends la rue Longchamp ; ensuite, je passe devant la mairie puis je prends la rue Saint-Blaise et je suis arrivée.

Donner une mission à chaque binôme.

Exemples :

A - Vous partez de la mairie où vous aviez un rendez-vous puis vous allez à l'école chercher vos enfants.

B - Après le cours, vous devez vous rendre à la mairie.

C - Vous allez chercher votre enfant à l'école et vous l'amenez à la bibliothèque.

Aidez-vous du plan pour choisir votre trajet : décidez du moyen de transport et expliquez le parcours.

Mise en commun : chaque binôme présente son itinéraire aux autres en affichant son plan au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

A - La mairie se trouve Place Jean Jaurès. Pour aller chercher ma fille à l'école, je prends l'avenue Félix Faure, je tourne à gauche, j'arrive au carrefour et je prends la deuxième rue à droite.

B - Pour aller à la mairie d'ici, je prends la rue de la Chapelle et je tourne tout de suite à droite, boulevard Ornano. La mairie est tout au bout de ce boulevard, il faut marcher 10 minutes.

C - L'école de mon enfant se trouve avenue Carnot. La bibliothèque est loin mais le bus 63 est direct. Je prends le bus en direction de la gare et je descends à l'arrêt Médiathèque Foulon. C'est juste en face.

Variante : Si vous êtes à Paris comme Nabil, vous pouvez proposer le plan de métro de Paris et demander aux apprenants de rechercher Bastille. Ils chercheront ensuite leur itinéraire pour aller de chez eux à la Bastille et ainsi s'y retrouver pour visiter le quartier.

→ Donner des indications ou explications à l'écrit (activité 4)

Production écrite (A1.1) – individuel – 30 min (support : fiche apprenant)

Proposer une production écrite de mise en situation. *Vous allez donner des indications par texto pour arriver chez vous (code, chemin spécial, entrée compliquée, étage, porte, etc.)*

Réaliser l'activité 4 en 3 étapes.

1- *Préparez votre texto.* Corriger les textes.

2- Montrer à chaque apprenant·e qui ne sait pas envoyer un texto comment procéder techniquement.



Maîtriser techniquement la messagerie de son propre téléphone est une réelle difficulté. Prendre le temps d'aider chaque apprenant·e ou de favoriser l'entraide entre ceux qui maîtrisent et ceux qui ne maîtrisent pas l'envoi de texto avant de lancer la production écrite.

3- *Recopiez le brouillon sur le téléphone et envoyez-le réellement à quelqu'un du groupe ou au formateur.*



Pour certain·e·s, cet envoi sera le premier texto de leur vie. Ils/Elles auront peut-être envie d'en écrire un autre à quelqu'un de proche. Ne pas hésiter à accompagner cet enthousiasme. Ce savoir-faire leur sera utile pour la suite. Nous avons vu une apprenante pleurer de joie en envoyant pour la première fois de sa vie un texto à son mari.

Pistes de correction / Corrigés :

Salut Yanis. Quand tu descends à la station Mairie de Montreuil, tu marches jusqu'à la boulangerie. L'entrée de l'immeuble est derrière la boulangerie. Le code est 2756 et tu sonnes à l'interphone 42. C'est au 7^e étage.

ÉTAPE 5 – POUR APPROFONDIR

→ Compléter le journal de bord

Production écrite (A1.1) – individuel – 15 min

À la maison ou en autonomie en début de séance suivante, proposer aux apprenant·e·s de recopier au propre leur production écrite (activité 4) et de revoir les points de langue appris (vocabulaire et expression).

→ Découvrir le site d'apprentissage de TV5MONDE

Compréhension orale (A2) – groupe-classe – 15 min

Se rendre sur un autre épisode du webdocumentaire *Parlons français, c'est facile !*, « Vivons écolos ».

Aller sur le site : parlons-francais.tv5monde.com ; cliquer dans le menu sur « ateliers » puis choisir le niveau « moyen » et dans la liste, cliquer sur l'atelier 7 « Vivons écolos ».

Lien direct : <http://parlons-francais.tv5monde.com/webdocumentaires-pour-apprendre-le-francais/Ateliers-de-francais/Niveau-moyen/p-332-lg0-Vivons-ecolos-.htm>

Montrer la vidéo à l'ensemble de la classe.

Quelles nouveautés sont présentées ? Qu'en pensez-vous ? Et dans notre ville ?

Pistes de correction / Corrigés :

Dans cette vidéo, on nous présente de nouvelles façons de se déplacer : covoiturage, vélos et voitures à louer. On voit aussi des transports écologiques. Je ne connaissais pas de transports qui roulent avec des déchets. La voiture hybride fonctionne avec deux sources d'énergie. En général, c'est du carburant et de l'électricité. Je trouve que c'est intéressant de réfléchir à réduire notre production de pollution. On peut changer des petites choses du quotidien. Dans notre ville, il y a...